

《新丝路汉语》二上校对

序号	页码	原文或修改位置	修改后	阿依古丽
1	目录+25	Идите прямо.	Идите вперед.	同意修改
2	6	言字旁	Значение иероглифов с 言 часто имеет отношение с речью.	Значение иероглифов с 言 часто имеют отношение с речью.
3	14	绞丝旁	Значение иероглифов с 言 часто имеет отношение с нитью, текстилем.	Значение иероглифов с 言 часто имеют отношение с нитью.
4	18	生词 离 находится от	(находиться) от	同意修改
5	22	木字旁Значение иероглифов, содержащих “木”часто связано с деревом. 加逗号	Значение иероглифов, содержащих “木”, часто связано с деревом.	同意
6	36	春捂秋冻Весной прикрывайся,осенью сам знай	Весной прикрывайся,осенью мерзни	同意
7	37	生词 怎么样 как ? 删除问号	как	同意
8	38	生词 冷 холод	холодно	
9	39	语言点 怎么样 (例句中的“怎么样”分属两项语法, 需问编者)		
10	54	生词 中秋节 праздник луны	праздник Луны	
11	61	生词 “过” 译文	Вспомогательное слово после глаголов для обозначения наличия обькта когого-либо действия .	Глагольный суффикс, указывающий

				й на завершенност ь действия во времени	
12	62	生词 完 завершить		Глагол, употребляющее после других глаголов для обозначения результатов.	проводить; проходить;ми новать
13	98	生词 一会儿 через некоторое время		еще не много (времени)	немного
14	每一课“ 写一写, 读一读”	Перепишите 中最后一个字母e 的字体不统一。			Напишите, прочитайте
15	每个变动的生词译文, 请别忘记在生词表中也要改正				